



**Conseil Economique
et Social**

Distr.
GENERALE

TRANS/2002/13
11 décembre 2001

Original : FRANÇAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITE DES TRANSPORTS INTERIEURS

(Soixante-quatrième session, 18-21 février 2002,
point 10 d)ii))

QUESTIONS RELATIVES AUX TRANSPORTS EN MEDITERRANEE

Travaux des centres d'étude et de formation en matière
de transport dans la région de la Méditerranée

Information présentée par le Centre d'études des transports
pour la Méditerranée occidentale (CETMO)

Note: Le présent document est reproduit tel qu'il a été reçu.

* * *

Bilan du

PROGRAMME DE TRAVAIL DU CENTRE D'ÉTUDES DES TRANSPORTS POUR LAMÉDITERRANÉE OCCIDENTALE (CETMO)

Exercice 2001

I - INTRODUCTION

Le CETMO expose ci-après le bilan des activités de l'année 2001. La description des activités se fait selon la systématique du Programme de Travail du CETMO pour la période 2001-2002 (CETMO/TRANS/R.47 - 12/00). En annexe, figure la liste des réunions internationales et des déplacements réalisés.

Il existe un autre document (CETMO/TRANS/R.51 - 01/02) qui présente la mise à jour du Programme de Travail du CETMO pour la période 2002-2003.

II - BILAN DU PROGRAMME DE TRAVAIL 2001

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 1 : De caractère fonctionnel

Statut de Nations Unies pour le Centre

Exposé succinct : Pendant la 2ème session du Conseil Économique et Social (ECOSOC), en juillet 1988, fut adoptée la décision 169/88 de concéder le Statut de Nations Unies au Centre d'Études des Transports pour la Méditerranée Occidentale (CETMO), à Barcelone. Le contenu de ce statut doit faire l'objet de négociations ultérieures entre les instances des Nations Unies et le Gouvernement espagnol. Pendant l'année 2001, des réunions informatives ont eu lieu afin d'établir les bases du statut souhaité.

Programme de travail du CETMO

Exposé succinct : Le programme de travail du CETMO pour l'année 2001 a tenu compte des décisions de la 5ème réunion (30 novembre 1999) des Coordinateurs nationaux. Le CETMO continue également à adapter ses activités aux résultats de la 3ème Rencontre des Ministres des Transports des pays de la Méditerranée Occidentale (Madrid, janvier 1997) ainsi qu'aux résultats du Partenariat euroméditerranéen piloté par l'UE.

63ème Session du Comité des Transports Intérieurs de la CEE/ONU

Exposé succinct : La 63ème session du CTI de la CEE/ONU a eu lieu, à Genève, du 3 au 5 février 2001. Au cours de cette réunion, le CETMO a présenté le bilan de ses activités et le Programme de Travail pour la période 2001-2002. Le séminaire sur la facilitation du transport international de marchandises en Méditerranée Occidentale - prévu en mai 2001 et organisé conjointement avec la Division des transports de la CEE/ONU - a été également présenté.

· **Coopération avec des organismes et des institutions internationaux en Méditerranée Occidentale**

Exposé succinct : Le CETMO a maintenu en 2001 les relations de coopération avec les Ministères des Transports des sept pays de la région.

En particulier, le CETMO a réalisé deux visites de travail en Tunisie et au Maroc, les 21-22 et 27-28 février 2001 respectivement. Les deux visites ont permis non seulement de préparer la participation des experts au séminaire sur la facilitation du transport au mois de mai, mais également de renforcer la coopération en vue de l'actualisation en cours de la base de données CETMO-FLUX et du calibrage d'une méthodologie pour l'identification de goulots d'étranglement à moyen et long terme dans les infrastructures aéroportuaires.

Parmi les relations de coopération établies avec d'autres organismes traitant des problèmes de transport en Méditerranée Occidentale, il faut souligner celles maintenues avec l'INRETS (France). Sont aussi effectives les relations maintenues avec la SNED (Maroc) et la SECEG (Espagne) dans le cadre des travaux sur les flux de transport en Méditerranée Occidentale. De même, le CETMO participe à différentes actions promues par la Commission européenne. Le CETMO a aussi maintenu son offre de collaboration avec les différents organes de l'ONU.

· **Service de documentation du CETMO**

Exposé succinct : Le service de documentation du CETMO est public et facilite les études réalisées par le Centre. Des échanges ont été établis avec d'autres centres de documentation de transport. Le service est informatisé et maintient des relations télématiques (bases de données, e-mail, etc.) avec d'autres organismes.

Le CETMO a poursuivi la publication de son Bulletin CETMO, sur les activités du Centre. Les dossiers parus en 2001 dans le bulletin ont été :

- Méthodologies de prévision de trafics pour la planification d'infrastructures portuaires et aéroportuaires : expériences en Méditerranée Occidentale.
- Renforcer la coopération euroméditerranéenne dans le domaine du transport.
- Conclusions du séminaire sur «La facilitation du transport international de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée Occidentale».
- Divergences entre les statistiques du commerce extérieur dans les pays de la Méditerranée Occidentale.

Le CETMO dispose d'un site web sur Internet (<http://www.cetmo.org>) qui permet de consulter le fonds documentaire du Service, annonce les principales revues périodiques reçues au CETMO et diffuse une sélection des statistiques disponibles au Centre.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 2 : Perspectives dans le domaine des transports

· **Rencontres des Ministres de Transports de la Méditerranée Occidentale – Groupe GTMO**

Exposé succinct : La 3ème Rencontre des Ministres des Transports de la Méditerranée Occidentale a eu lieu à Madrid le 20 janvier 1997. Lors de cette rencontre, le CETMO a été désigné comme Secrétariat technique du Groupe Transports de la Méditerranée Occidentale (GTMO). Pendant 2001, le CETMO a

continué à développer ce rôle de Secrétariat, en particulier pour ce qui concerne la suite des travaux du Forum Euroméditerranéen des Transports.

Suivi de la coopération euroméditerranéenne en transports – Forum Euroméditerranéen des Transports

Exposé succinct : Les 8 et 9 novembre 2000 a eu lieu à Bruxelles la deuxième réunion du Forum Euroméditerranéen des Transports. L'objectif de ce Forum est de développer la coopération régionale dans le secteur des transports, conformément au programme de travail en annexe à la Déclaration de Barcelone.

La réunion du Forum a permis de soutenir la soumission au programme MEDA d'un projet régional sur le transport en Méditerranée, ainsi que de constituer plusieurs groupes de travail sur le transport maritime, la navigation par satellite et les infrastructures en Méditerranée.

Le CETMO a participé en qualité de Secrétariat technique du GTMO aux réunions des groupes de travail organisées en 2001.

Le 10 mai, s'est tenue à Séville la première réunion du groupe sur la « Navigation par satellite », à laquelle ont assisté des hauts fonctionnaires des transports maritime et aérien. Trois points essentiels ont été traités lors de la réunion : (i) la présentation par la CE et par l'Agence spatiale européenne des derniers développements EGNOS/Galileo au niveau européen ; (ii) la présentation par les pays méditerranéens de leurs activités GNSS au niveau national et régional ; et (iii) les grandes lignes d'un projet régional sur la navigation par satellite pouvant être financé avec des fonds MEDA.

Les discussions concernant le « Transport maritime » ont été divisées en deux sous-groupes :

- Une première réunion (Londres, 16 février) a été consacrée à la « Sécurité Maritime ». L'état des projets en matière de sécurité maritime qui furent approuvés en 1997 pour être financés par MEDA a été discuté. Des points de vue et des propositions ont été également échangés sur de futures lignes de coopération en matière de sécurité maritime et leur coordination avec des actions de l'IMO.
- Une deuxième réunion (Bruxelles, 19 juillet) a porté sur « la politique maritime, les ports et la navigation à courte distance ». La réunion a permis de présenter le cadre réglementaire et les principales initiatives lancées au sein de l'UE, ainsi que d'établir les priorités des pays tiers méditerranéens en la matière.

Le groupe « Réseau & Infrastructure » s'est réuni à Bruxelles les 24 et 25 juin. L'objectif fondamental de la réunion a été de débattre la façon d'aborder la problématique des infrastructures dans le cadre de la coopération régionale euroméditerranéenne. La réunion a en outre permis aux pays tiers méditerranéens de présenter leurs politiques nationales respectives et de réfléchir à une définition valable du réseau d'infrastructures euroméditerranéen.

L'UE a finalement approuvé en octobre 2001 le premier projet régional sur les transports financé par des fonds MEDA II, avec un budget de 20 millions d'euros et une période d'exécution jusqu'à 2006.

TRANS-TALK et THINK-UP

Exposé succinct : A la demande du CETMO, la CE a invité plusieurs experts maghrébins à participer à TRANS-TALK et à THINK-UP. TRANS-TALK et THINK-UP sont deux réseaux thématiques du 5ème Programme cadre de R&D de l'UE, avec des participants des pays membres de l'UE et des pays

candidats à l'adhésion. L'objectif de TRANS-TALK est d'analyser les conditions pour l'intégration des différentes méthodologies d'évaluation de projets et de politiques en matière de transport, tandis que THINK-UP prétend analyser et comprendre la modélisation de la demande de transport et le développement de scénarios.

Un séminaire du réseau TRANS-TALK a eu lieu à Bruxelles, du 30 mai au 1er juin. Au cours de la réunion, un guide contenant des recommandations pour améliorer la conception des évaluations de politiques, de programmes et de projets de transport a été présenté et discuté.

Deux séminaires ont également été organisés en 2001 par THINK-UP. Le séminaire des 7 et 8 juin à Berlin a été le cadre d'une discussion sur la segmentation du transport de marchandises et de passagers, ainsi que sur les tendances futures du secteur pouvant affecter cette segmentation. Le séminaire des 12 et 13 novembre à Bruxelles a été consacré à la discussion des variables les plus représentatives des politiques de transport que les modèles devraient inclure ou décrire.

INCO-MED

Le 11 juin, la CE a présenté à Bruxelles la convocation de propositions d'actions de recherche et développement technologique sur les transports du programme INCO-MED, destiné aux pays Partenaires méditerranéens.

Le CETMO a coordonné la soumission de deux propositions. La première proposition vise à approfondir sur l'identification des obstacles de type réglementaire et les pratiques ayant une influence sur la facilitation du transport entre les pays du Maghreb et l'UE et à analyser comment l'application des accords internationaux et le rapprochement au cadre réglementaire européen peuvent contribuer à réduire ces obstacles. La deuxième proposition a pour objet la conception et l'application d'outils et de méthodes pour l'identification et l'évaluation d'un réseau stratégique d'infrastructures de transport en Méditerranée Occidentale.

MEDTRANS

Exposé succinct : En 2001, le CETMO a continué à faire le suivi du projet MEDTRANS sur les statistiques des transports en Méditerranée.

Du 27 au 29 juin, le CETMO a participé à un séminaire sur les statistiques de l'aviation, organisé à Francfort. Les principaux objectifs du séminaire étaient de présenter aux pays tiers méditerranéens la politique adoptée par l'UE dans le domaine des statistiques de l'aviation, d'échanger des informations relatives aux systèmes d'information utilisés dans les pays de l'UE et de la Méditerranée et d'examiner l'état actuel de la base de données MEDTRANS. Une évaluation préliminaire de la disponibilité d'indicateurs communs de l'infrastructure aéroportuaire et des services de transport aérien a également été effectuée.

Le CETMO a également participé au séminaire organisé sur les statistiques maritimes, du 15 au 17 octobre à Barcelone. L'objectif du séminaire a été de contribuer à l'échange d'expériences et de pratiques sur les problèmes clés des statistiques maritimes et à l'amélioration de la couverture et l'harmonisation des ensembles de données pour les principaux ports des pays tiers méditerranéens, selon le projet de Règlement européen et la Directive du Conseil correspondante.

14ème Session du WP5/CEE/ONU

Exposé succinct : Du 17 au 19 septembre s'est tenue à Genève la 14ème réunion du groupe WP5 sur les tendances et l'économie des transports, du Comité des Transports intérieurs de la CEE/ONU.

Le CETMO y a participé et a présenté le suivi de ses activités pour la Méditerranée. Le CETMO a aussi présenté un rapport sur les quinze ans d'activité du Centre et le document sur le séminaire "La facilitation du transport international de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée Occidentale". Le CETMO a également proposé sa collaboration à la CEE/ONU dans le cadre des activités prévues avec les autres Commissions régionales, en particulier avec la Commission économique pour l'Afrique.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 3 : Opérations de transport et facilitation

Facilitation et harmonisation des procédures douanières et commerciales

Le CETMO a organisé les 3 et 4 mai 2001 un séminaire à Barcelone sur «La facilitation du transport international de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée Occidentale».

L'organisation du séminaire est une conséquence directe des décisions prises au cours de la dernière Rencontre des ministres des Transports des pays de la Méditerranée Occidentale et elle contribue à dynamiser le Partenariat euroméditerranéen, conformément aux priorités fixées par le Forum Euroméditerranéen des Transports. Le séminaire fait aussi partie des activités relatives aux transports en Méditerranée prévues dans le programme de travail du Comité des transports intérieurs de la CEE/ONU.

Le séminaire a réuni une cinquantaine d'experts avec l'objectif d'analyser la situation actuelle en matière de facilitation et de fluidité des transports de marchandises entre les pays de l'Europe du sud-ouest (Espagne, France, Italie et Portugal) et ceux du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie), et de proposer des domaines de coopération régionale visant à réduire les barrières et les obstacles identifiés. Au cours du séminaire, les accords internationaux et les conventions multilatérales préparés sous les auspices des Nations Unies et ayant pour objet la facilitation du transport international ont été révisés.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 4 : Statistiques, informations sur les transports et autres activités.

Harmonisation des statistiques

Exposé succinct : Avec l'objectif d'assurer la qualité des statistiques issues du CETMO, le Centre a continué à :

- Réviser l'inventaire des centres de production d'information et de documentation sur les transports de marchandises et de voyageurs dans le cadre de la Méditerranée.
- Analyser les sources sélectionnées : examen critique des statistiques établies, analyse comparative, description des caractéristiques, homogénéité, compatibilité, etc., analyse des dispersions et propositions pour éviter les différences liées à la création d'une banque de données.

Base de Données CETMO

Exposé succinct : Le CETMO a poursuivi la mise à jour et l'amélioration de la Base de Données CETMO

sur les flux de marchandises et de voyageurs, les infrastructures et la réglementation des transports.

Pendant cette année, le CETMO a mis à jour, avec l'aide des différentes délégations nationales, la sous-base sur les flux de marchandises et de voyageurs (CETMO-FLUX 99.1) et la sous-base de la réglementation (CETMO-LEX 01.1). Les travaux concernant la mise à jour de la base de données sur les infrastructures (CETMO-INFRA 00.1) ont déjà commencé.

Toutes les sous-bases de données sont mises à jour selon les accords de travail de la dernière réunion des Coordinateurs nationaux. Les sous-bases constituent un instrument indispensable pour la connaissance des transports dans la région.

Les travaux du CETMO sont, comme toujours, mis à la disposition du Comité des Transports Intérieurs et de ses groupes de travail.

ANNEXE

REUNIONS INTERNATIONALES ET DÉPLACEMENTS EN 2001

FÉVRIER	Genève	63ème Réunion du Comité des Transports Intérieurs de la CEE/ONU.
	Londres	Forum Euroméditerranéen des Transports – Réunion du groupe de travail «Sécurité maritime».
	Tunis	Visite de travail au Ministère des Transports de la Tunisie.
	Rabat	Visite de travail au Ministère du Transport et de la Marine Marchande du Maroc.
MARS	Lisbonne	Visite de travail au Ministério do Equipamento Social du Portugal.
MAI	Barcelone	Séminaire sur «La facilitation du transport international de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée Occidentale», organisée pour le CETMO.
	Séville	Forum Euroméditerranéen des Transports – Réunion du groupe de travail «Navigation par satellite».
	Bruxelles	TRANS-TALK - Séminaire sur les «Méthodologies d'évaluation de politiques et projets de transport».
JUIN	Berlin	THINK-UP - Séminaire sur la segmentation des marchés de marchandises et de passagers.
	Bruxelles	Réunion organisée par la CE pour présenter l'appel à propositions du programme de recherche INCO-MED pour les transports en Méditerranée.
	Bruxelles	Forum Euroméditerranéen des Transports – Réunion du groupe de travail «Réseau & Infrastructure».
	Francfort	MEDTRANS – Séminaire sur les statistiques de l'aviation.
JUILLET	Bruxelles	Forum Euroméditerranéen des Transports – Réunion du groupe de travail «Politique maritime, port et navigation à courte distance».
	Paris	Réunion INRETS – CETMO.
SEPTEMBRE	Genève	Réunion annuelle WP5/CEE/ONU.
	Barcelone	Conférence internationale sur les opportunités du paquet communautaire de mesures sur les infrastructures ferroviaires.
	Santander	IXe Congrès international de trafic maritime et de manutention portuaire.
OCTOBRE	Madrid	Journées sur la politique des infrastructures du Ministerio de Fomento et le «Plan d'infrastructures 2000-2007».
	Barcelone	MEDTRANS – Séminaire sur les statistiques maritimes.
	Barcelone	1ère Conférence annuelle européenne de l'énergie et du transport, organisée par la CE.
	Barcelone	ROROMED 2001 – A new exhibition and conference focusing on the growth of ro-ro trade in the Mediterranean.
	Sorrente	« EIB Forum on co-operation across the Mediterranean », organisé par la Banque Européenne d'Investissements.
NOVEMBRE	Bruxelles	THINK-UP - Séminaire sur la définition de variables pour les scénarios de mobilité.
	Bruxelles	Réunion CE/EUROPEAID – Secrétariat GTMO.
DÉCEMBRE	Barcelone	Séminaire Euroméditerranéen – Idées pour relancer le Processus de Barcelone, organisé par l'ICM.
	Saragosse	Besoins d'interconnexion des régions du Sud-ouest de l'Europe et optimisation des réseaux d'infrastructure d'un point de vue multimodal.